



**SVET
EVROPSKE UNIJE**

**Bruselj, 23. maj 2014
(OR. en)**

10191/14

**PUBLIC 136
INF 207**

DOPIS

Zadeva: MESEČNI PREGLED AKTOV SVETA, FEBRUAR 2014

V tem dokumentu so navedeni akti, ki jih je Svet sprejel februarja 2014¹.²

V njem so zbrane informacije o sprejetju zakonodajnih aktov, kot so:

- datum sprejetja,
- zadevna seja Sveta,
- številka sprejetega dokumenta,
- sklic na Uradni list,
- pravila glasovanja in izid glasovanja, po potrebi pa tudi razlaga glasovanja in izjave, objavljene v zapisniku Sveta.

¹ Razen nekaterih aktov z omejenim področjem uporabe, kot so postopkovni sklepi, imenovanja, sklepi teles, ustanovljenih na podlagi mednarodnih sporazumov, določeni proračunski sklepi, itd.

² Pri zakonodajnih aktih, sprejetih po rednem zakonodajnem postopku, se datum seje Sveta, na kateri je bil zakonodajni akt sprejet, in dejanski datum zadevnega akta lahko razlikujeta, saj za zakonodajne akte, sprejete po rednem zakonodajnem postopku, velja, da so sprejeti šele po podpisu predsednika Sveta in predsednika Evropskega parlamenta ter generalnih sekretarjev obeh institucij.

Vsebuje tudi informacije o sprejetju nezakonodajnih aktov, ki jih je Svet sklenil objaviti.

Ta dokument je dostopen tudi na spletnem naslovu Sveta:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/monthly-summaries-of-council-acts?lang=sl>.

Dokumenti, navedeni v pregledu, so dostopni prek javnega registra dokumentov Sveta:

<http://consilium.europa.eu/documents/access-to-council-documents-public-register?lang=sl>.

Treba je opozoriti, da je ta dokument le informativne narave – verodostojni so samo zapisniki sej Sveta, ki so dostopni na spletnem naslovu Sveta:

<http://consilium.europa.eu/documents/legislative-transparency/council-minutes?lang=sl>.

3291. seja Sveta Evropske unije (ZUNANJE ZADEVE) 10. februarja 2014 v Bruslju	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Sklepi Sveta o prednostnih nalogah EU v forumih ZN za človekove pravice	6019/14
Sklep Sveta o pooblastilu Komisiji in visokemu predstavniku Unije za zunanje zadeve in varnostno politiko za začetek pogajanj v imenu Evropske unije o določbah Sporazuma o političnem dialogu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Kubo na drugi strani, ki sodijo v pristojnosti Unije	17116/13
Sklep predstavnikov vlad držav članic, ki so se sestali v okviru Sveta, o pooblastilu Komisiji za začetek pogajanj v imenu držav članic o določbah Sporazuma o političnem dialogu in sodelovanju med Evropsko unijo in njenimi državami članicami na eni strani ter Republiko Kubo na drugi strani, ki sodijo v pristojnosti držav članic	17119/13
Uredba Sveta (EU) št. 124/2014 z dne 10. februarja 2014 o spremembi Uredbe (EU) št. 36/2012 o omejevalnih ukrepih glede na razmere v Siriji UL L 40, 11.2.2014, str. 8–8	5717/14
Sklep Sveta 2014/74/SZVP z dne 10. februarja 2014 o spremembi Sklepa 2013/255/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Siriji UL L 40, 11.2.2014, str. 63–63	17706/14
Sklep Sveta 2014/72/SZVP z dne 10. februarja 2014 o posodobitvi in spremembi seznama oseb, skupin in subjektov, za katere se uporabljajo členi 2, 3 in 4 Skupnega stališča 2001/931/SZVP o uporabi posebnih ukrepov za boj proti terorizmu, ter razveljavitvi Sklepa 2013/395/SZVP UL L 40, 11.2.2014, str. 56–58	17388/13
Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 125/2014 z dne 10. februarja 2014 o izvajanju člena 2(3) Uredbe (ES) št. 2580/2001 o posebnih omejevalnih ukrepih za nekatere osebe in subjekte zaradi boja proti terorizmu ter razveljavitvi Izvedbene uredbe (EU) št. 714/2013 UL L 40, 11.2.2014, str. 9–11	17389/14

Sklep Sveta o pooblastilu za začetek pogajanj s Srednjeafriško republiko o sporazumu o statusu vojaške misije Evropske unije v Srednjeafriški republici (EUFOR RCA)	5596/14
Sklep Sveta 2014/73/SZVP z dne 10. februarja 2014 o vojaški operaciji Evropske unije v Srednjeafriški republici (EUFOR RCA) UL L 40, 11.2.2014, str. 59–62	5614/14 + COR 1
Sklep Sveta o odobritvi začetka pogajanj za sporazum med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o sodelovanju Švicarske konfederacije v vojaški misiji Evropske unije, ki prispeva k usposabljanju malijskih oboroženih sil v Maliju (EUTM Mali)	16910/13
Sklep Sveta 2014/75/SZVP z dne 10. februarja 2014 o Inštitutu Evropske unije za varnostne študije UL L 41, 12.2.2014, str. 13–17	13733/13
Sklepi Sveta o Ukrajini	6303/14
Sklepi Sveta o Iraku	6288/14
Sklepi Sveta o Egiptu	6018/14
Sklepi Sveta o Tuniziji	5440/14
Sklepi Sveta o Jemnu	6287/14
Sklepi Sveta o Srednjeafriški republici	6141/14

3292. seja Sveta Evropske unije (SPLOŠNE ZADEVE) 11. februarja 2014 v Bruslju

ZAKONODAJNI AKTI

AKT	DOKUMENT	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Uredba (EU) št. 250/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o uvedbi programa za spodbujanje dejavnosti na področju zaščite finančnih interesov Evropske unije (program Herkul III) in razveljavitvi Sklepa št. 804/2004/ES UL L 84, 20.3.2014, str. 6–13	PE-CONS 39/13	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: proti: UK vzdržanje: SE
Izjava Komisije o členu 13 Brez poseganja v letni proračunski postopek namerava Komisija v okviru strukturiranega dialoga z Evropskim parlamentom od januarja 2015 letno predložiti poročilo o izvajanju Uredbe, vključno z razčlenitvijo proračuna iz Priloge, pristojnemu odboru v Evropskem parlamentu pa namerava predložiti delovni program v okviru poročila o zaščiti finančnih interesov.			
Uredba (EU) št. 254/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o večletnem programu za potrošnike za obdobje 2014–2020 in o razveljavitvi Sklepa št. 1926/2006/ES UL L 84, 20.3.2014, str. 42–56	PE-CONS 107/13	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za

<p>Uredba (EU) št. 253/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o spremembi Uredbe (EU) št. 510/2011 zaradi opredelitve načinov za doseganje cilja za leto 2020 glede zmanjšanja emisij CO₂ iz novih lahkih gospodarskih vozil</p> <p>UL L 84, 20.3.2014, str. 38–41</p>	<p>PE-CONS 106/13</p>	<p>Kvalificirana večina</p>	<p>Vse države članice so glasovale za</p>
<p>Izjava Komisije o cilju za leto 2025</p> <p>Komisija bo pri izvajanju ocene učinka cilja za leto 2025 preučila ustreznost vrste stopenj prizadevanj/ravni zmanjšanja v skladu z dolgoročnimi podnebnimi cilji EU in potrebnim potekom zmanjševanja emisij. Ta ocena bo zajemala stopnjo prizadevanj, ki jo je želel doseči Evropski parlament za cilj za leto 2025 v razponu od 105 do 120 g CO₂/km, kar ustreza letnemu zmanjšanju za 3–4 % v primerjavi s povprečnimi emisijami iz novih lahkih gospodarskih vozil v letu 2012.</p> <p>Pri oceni učinka bo treba upoštevati tudi širok nabor vprašanj, med drugim dolgoročne cilje podnebne politike, stroškovno učinkovitost, konkurenčnost, razpoložljivost tehnologije, socialno pravičnost in nevtralnost v zvezi s konkurenco. Vsaka ugotovitev v oceni učinka glede ustrezne stopnje prizadevanj za cilj za leto 2025 bi morala uravnotežiti učinke na različnih ocenjenih področjih.</p>			
<p>Izjava Komisije o globalnem preskusnem postopku za lahka vozila (WLTP)</p> <p>Komisija močno podpira sedanje delo v okviru Ekonomske komisije Združenih narodov za Evropo (UN/ECE), da se doseže, da bo WLTP za nove tipe vozil začel veljati do 1. januarja 2017. Delo pri UN/ECE je v polnem teku, Komisija pa si bo prizadevala, da bi se novi cikel preskusov in novi preskusni postopki v zakonodajo EU prenesli leta 2014.</p>			
<p>Izjava Komisije o postopku sprejemanja izvedbenih aktov</p> <p>Komisija poudarja, da je sistematično sklicevanje na točko (b) drugega pododstavka člena 5(4) v nasprotju s črko in duhom Uredbe (EU) št. 182/2011 (UL L 55, 28.2.2011, str. 13). Ta določba se uporablja samo, če obstaja posebna potreba po odmiku od načelnega pravila, po katerem Komisija lahko sprejme osnutek izvedbenega akta, kadar ni podano mnenje. Ker gre pri točki (b) drugega pododstavka za izjemo od splošnega pravila iz člena 5(4), se njena uporaba ne more šteti za „diskrecijsko pravico“ zakonodajalca, temveč jo je treba razlagati restriktivno in njeno uporabo utemeljiti.</p>			

Direktiva 2014/23/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja o podeljevanju koncesijskih pogodb UL L 94, 28.3.2014, str. 1–64	PE-CONS 73/13	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
<p>Izjava Komisije glede člena 18(2) Direktive o javnem naročanju, člena 36(2) Direktive o javnem naročanju naročnikov, ki opravljajo dejavnosti v vodnem, energetske in prometnem sektorju ter sektorju poštne storitev, in člena 30(3) Direktive o podeljevanju koncesijskih pogodb</p> <p>Člen 18(2) Direktive o javnem naročanju, člen 36(2) Direktive o javnem naročanju naročnikov, ki opravljajo dejavnosti v vodnem, energetske in prometnem sektorju ter sektorju poštne storitev, in člen 30(3) Direktive o podeljevanju koncesijskih pogodb so del obstoječe veljavne zakonodaje Unije. Uporabljati se morajo skladno s pravom Unije in ob upoštevanju njegovih osnovnih načel, zlasti načel enakega obravnavanja in nediskriminacije gospodarskih subjektov, vključno z gospodarskimi subjekti iz drugih držav članic.</p> <p>Komisija bo pozorno spremljala, kako te določbe uporabljajo države članice in javni organi oz. subjekti naročniki.</p>			
<p>Izjava Komisije o členu 18 Direktive o koncesijah</p> <p>1. Skladno s členom 18 in uvodno izjavo 52 te direktive lahko pri koncesijah, ki so daljše od pet let, koncesija traja največ tako dolgo, da ne presega obdobja, v katerem lahko koncesionar upravičeno pričakuje, da se mu bodo povrnila naložbe v izvajanje gradenj ali storitev in bo vloženi kapital prinesel dobiček, pri čemer se upoštevajo naložbe, potrebne za uresničitev posebnih ciljev naročil.</p> <p>2. Da bi zagotovili enotno izvrševanje te direktive, Komisija meni, da je treba z nacionalnimi ukrepi za izvrševanje člena 18, kakor je razloženo v uvodni izjavi 52, zagotoviti, da se trajanje koncesije oceni vključno z začetnimi in nadaljnjimi naložbami, ki štejejo za potrebne zaradi izvajanja koncesije, zlasti s stroški za infrastrukturo, avtorske pravice, patente, opremo, logistiko, najemanje in usposabljanje osebja ter z začetnimi stroški.</p>			
<p>Izjava Avstrije</p> <p>Z navedenim svežnjem direktiv se spreminja in posodablja celoten pravni okvir za javno naročanje. Glede na osrednji pomen javnega naročanja za celotno gospodarsko uspešnost Evropske unije so pravna in jezikovna kakovost ter razumljivost novega pravnega okvira izjemno pomembne. Avstrija opozarja, da so bili roki pri pripravi jezikovnih različic treh direktiv o javnem naročanju tako kratki, da vsaj za nemško jezikovno različico ni bilo mogoče v celoti zagotoviti pravnega in kakovostnega prevoda. Obžaluje, da je prišlo do tega nesorazmernega časovnega pritiska, saj ni bilo opaziti prepričljivih razlogov za povečano nujnost, nejasnosti, ki so zaradi tega nastale pri pripravi jezikovnih različic, pa bi lahko ogrozile dosego cilja poenostavitve pravnega okvira za naročnike in gospodarske subjekte.</p>			

Direktiva 2014/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju in razveljavitvi Direktive 2004/18/ES UL L 94, 28.3.2014, str. 65–242	PE-CONS 74/13	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
<p>Izjava Komisije glede člena 18(2) Direktive o javnem naročanju, člena 36(2) Direktive o javnem naročanju naročnikov, ki opravljajo dejavnosti v vodnem, energetske in prometnem sektorju ter sektorju poštnih storitev, in člena 30(3) Direktive o podeljevanju koncesijskih pogodb</p> <p>Člen 18(2) Direktive o javnem naročanju, člen 36(2) Direktive o javnem naročanju naročnikov, ki opravljajo dejavnosti v vodnem, energetske in prometnem sektorju ter sektorju poštnih storitev, in člen 30(3) Direktive o podeljevanju koncesijskih pogodb so del obstoječe veljavne zakonodaje Unije. Uporabljati se morajo skladno s pravom Unije in ob upoštevanju njegovih osnovnih načel, zlasti načel enakega obravnavanja in nediskriminacije gospodarskih subjektov, vključno z gospodarskimi subjekti iz drugih držav članic.</p> <p>Komisija bo pozorno spremljala, kako te določbe uporabljajo države članice in javni organi oz. subjekti naročniki.</p>			
<p>Izjava Avstrije</p> <p>Z navedenim svežnjem direktiv se spreminja in posodablja celoten pravni okvir za javno naročanje. Glede na osrednji pomen javnega naročanja za celotno gospodarsko uspešnost Evropske unije so pravna in jezikovna kakovost ter razumljivost novega pravnega okvira izjemno pomembne.</p> <p>Avstrija opozarja, da so bili roki pri pripravi jezikovnih različic treh direktiv o javnem naročanju tako kratki, da vsaj za nemško jezikovno različico ni bilo mogoče v celoti zagotoviti pravnega in kakovostnega prevoda. Obžaluje, da je prišlo do tega nesorazmernega časovnega pritiska, saj ni bilo opaziti prepričljivih razlogov za povečano nujnost, nejasnosti, ki so zaradi tega nastale pri pripravi jezikovnih različic, pa bi lahko ogrozile dosego cilja poenostavitve pravnega okvira za naročnike in gospodarske subjekte.</p>			

<p>Direktiva 2014/25/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o javnem naročanju naročnikov, ki opravljajo dejavnosti v vodnem, energetske in prometnem sektorju ter sektorju poštnih storitev ter o razveljavitvi Direktive 2004/17/ES</p> <p>UL L 94, 28.3.2014, str. 243–374</p>	<p>PE-CONS 75/13</p>	<p>Kvalificirana večina</p>	<p>Vse države članice so glasovale za</p>
<p>Izjava Komisije glede člena 18(2) Direktive o javnem naročanju, člena 36(2) Direktive o javnem naročanju naročnikov, ki opravljajo dejavnosti v vodnem, energetske in prometnem sektorju ter sektorju poštnih storitev, in člena 30(3) Direktive o podeljevanju koncesijskih pogodb</p> <p>Člen 18(2) Direktive o javnem naročanju, člen 36(2) Direktive o javnem naročanju naročnikov, ki opravljajo dejavnosti v vodnem, energetske in prometnem sektorju ter sektorju poštnih storitev, in člen 30(3) Direktive o podeljevanju koncesijskih pogodb so del obstoječe veljavne zakonodaje Unije. Uporabljati se morajo skladno s pravom Unije in ob upoštevanju njegovih osnovnih načel, zlasti načel enakega obravnavanja in nediskriminacije gospodarskih subjektov, vključno z gospodarskimi subjekti iz drugih držav članic.</p> <p>Komisija bo pozorno spremljala, kako te določbe uporabljajo države članice in javni organi oz. subjekti naročniki.</p>			
<p>Izjava Avstrije</p> <p>Z navedenim svežnjem direktiv se spreminja in posodablja celoten pravni okvir za javno naročanje. Glede na osrednji pomen javnega naročanja za celotno gospodarsko uspešnost Evropske unije so pravna in jezikovna kakovost ter razumljivost novega pravnega okvira izjemno pomembne.</p> <p>Avstrija opozarja, da so bili roki pri pripravi jezikovnih različic treh direktiv o javnem naročanju tako kratki, da vsaj za nemško jezikovno različico ni bilo mogoče v celoti zagotoviti pravega in kakovostnega prevoda. Obžaluje, da je prišlo do tega nesorazmernega časovnega pritiska, saj ni bilo opaziti prepričljivih razlogov za povečano nujnost, nejasnosti, ki so zaradi tega nastale pri pripravi jezikovnih različic, pa bi lahko ogrozile dosego cilja poenostavitve pravnega okvira za naročnike in gospodarske subjekte.</p>			

NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
2014/107/EU: Sklep Sveta z dne 11. februarja 2014 o podpisu Sporazuma med Evropsko unijo in Azerbajdžansko republiko o ponovnem sprejemu oseb, ki prebivajo brez dovoljenja, v imenu Evropske unije UL L 59, 28.2.2014, str. 4–4	15593/13
2014/185/EU: Sklep Sveta z dne 11. februarja 2014 o podpisu, v imenu Unije, Dogovora med Evropsko unijo in Švicarsko konfederacijo o podrobnostih njenega sodelovanja pri Evropskem azilnem podpornem uradu UL L 102, 5.4.2014, str. 1–2	5629/14 REV 1
2014/186/EU: Sklep Sveta z dne 11. februarja 2014 o podpisu, v imenu Unije, Dogovora med Evropsko unijo in Kneževino Lihtenštajn o podrobnostih njenega sodelovanja pri Evropskem azilnem podpornem uradu UL L 102, 5.4.2014, str. 3–4	5630/14 REV 1
2014/194/EU: Sklep Sveta z dne 11. februarja 2014 o podpisu, v imenu Unije, Dogovora med Evropsko unijo in Republiko Islandijo o podrobnostih njenega sodelovanja pri Evropskem azilnem podpornem uradu UL L 106, 9.4.2014, str. 2–3	5631/14 REV 1
2014/204/EU: Sklep Sveta z dne 11. februarja 2014 o podpisu, v imenu Unije, Dogovora med Evropsko unijo in Kraljevino Norveško o podrobnostih njenega sodelovanja pri Evropskem azilnem podpornem uradu UL L 109, 12.4.2014, str. 1–2	5632/14 REV 1
Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 135/2014 z dne 11. februarja 2014 o razveljavitvi protidampinške dajatve na uvoz dicianidamida s poreklom iz Ljudske republike Kitajske po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe Sveta (ES) št. 1225/2009 UL L 43, 13.2.2014, str. 1–11	5274/14 REV 1

Sklep Sveta o podpisu, v imenu Evropske unije in njenih držav članic, Protokola k Sporazumu med Evropsko skupnostjo in njenimi državami članicami na eni strani ter Švicarsko konfederacijo na drugi o prostem pretoku oseb, da se upošteva pristop Republike Hrvaške k Evropski uniji	14378/13
2014/164/EU: Sklep Sveta z dne 11. februarja 2014 o sklenitvi Protokola proti nedovoljeni proizvodnji in trgovini s strelnim orožjem, njegovimi sestavnimi deli in strelivom, ki dopolnjuje Konvencijo Združenih narodov proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu UL L 89, 25.3.2014, str. 7–9	12324/13
<p>Izjava Združenega kraljestva</p> <p>Svet je zaprosen, da sprejme predlog sklepa Sveta, katerega pravna podlaga so člani 114, 207 in 218(6)(a) PDEU in ki se nanaša na sklenitev, v imenu Evropske unije, Protokola o nedovoljeni proizvodnji strelnega orožja, njegovih sestavnih delov in streliva ter trgovini z njimi, ki dopolnjuje Konvencijo Združenih narodov proti mednarodnemu organiziranemu kriminalu (v nadaljnjem besedilu: Protokol o strelnem orožju).</p> <p>Združeno kraljestvo meni, da bi bilo glede na področje uporabe členov 9 in 11 Protokola o strelnem orožju kot pravno podlago treba navesti člena 83 in 87 PDEU. Poleg tega meni, da bi bilo treba sklep Sveta razdeliti na dva dela, da bi zajeli vidike Protokola o strelnem orožju, ki ne spadajo pod naslov V, in vidike, ki spadajo pod naslov V. Ker Združeno kraljestvo lahko sprejme politične cilje iz členov 9 in 11 Protokola o strelnem orožju, je poslalo uradno obvestilo v skladu s členom 3 Protokola št. 21 o stališču Združenega kraljestva in Irske glede območja svobode, varnosti in pravice, ki je priložen Pogodbi o Evropski uniji in Pogodbi o delovanju Evropske unije, da želi sodelovati pri sprejetju in uporabi tega sklepa.</p>	

3293. seja Sveta Evropske unije (KMETIJSTVO in RIBIŠTVO) 17. februarja 2014 v Bruslju

ZAKONODAJNI AKTI

AKT	DOKUMENT	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Uredba (EU) št. 252/2014 z dne 26. februarja 2014 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 774/94 kar zadeva izvedbena in prenesena pooblastila, ki se prenesejo na Komisijo UL L 84, 20.3.2014, str. 35–37	PE-CONS 75/13	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
Izjava Komisije o kodifikaciji S sprejetjem te uredbe se bodo zadevni akti precej spremenili. Ko bo uredba sprejeta, bo Komisija za izboljšanje berljivosti zadevnih aktov v najkrajšem možnem času, najpozneje pa do 30. septembra 2014, predlagala kodifikacijo aktov.			
Izjava Komisije o delegiranih aktih Komisija v zvezi s to uredbo opozarja na sprejeto zavezo iz odstavka 15 Okvirnega sporazuma o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo, da bo Parlamentu zagotavljala celovite informacije in dokumentacijo o svojih srečanjih z nacionalnimi strokovnjaki v okviru priprave delegiranih aktov.			
Uredba (ES) št. 251/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o opredelitvi, opisu, predstavitvi, označevanju in zaščiti geografskih označb aromatiziranih vinskih proizvodov in o razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 1601/91 UL L 84, 20.3.2014, str. 14–34	PE-CONS 91/13 REV 1	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: proti: FR
Uredba (EU) št. 255/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o spremembi uredb Sveta (ES) št. 2008/97, (ES) št. 779/98 in (ES) št. 1506/98 na področju uvoza oljčnega olja in drugih kmetijskih proizvodov iz Turčije, kar zadeva prenesena in izvedbena pooblastila, ki se prenesejo na Komisijo UL L 84, 20.3.2014, str. 57–60	PE-CONS 112/13	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za

Izjava Komisije o kodifikaciji

S sprejetjem te uredbe se bodo zadevni akti precej spremenili. Ko bo uredba sprejeta, bo Komisija za izboljšanje berljivosti zadevnih aktov v najkrajšem možnem času, najpozneje pa do 30. septembra 2014, predlagala kodifikacijo aktov.

Izjava Komisije o delegiranih aktih

Komisija v zvezi s to uredbo opozarja na sprejeto zavezo iz odstavka 15 Okvirnega sporazuma o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo, da bo Parlamentu zagotavljala celovite informacije in dokumentacijo o svojih srečanjih z nacionalnimi strokovnjaki v okviru priprave delegiranih aktov.

Direktiva 2014/36/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o pogojih za vstop in bivanje državljanov tretjih držav zaradi zaposlitve sezonskih delavcev UL L 94, 28.3.2014, str. 375–390	PE-CONS 113/13	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: proti: CZ, NL, PL vzdržanje: BG, AT
---	----------------	----------------------	--

Izjava Češke in Poljske

Češka in Poljska menita, da Predlog direktive Evropskega parlamenta in Sveta o pogojih za vstop in bivanje državljanov tretjih držav zaradi zaposlitve sezonskih delavcev ni skladen z načelom subsidiarnosti in sorazmernosti iz člena 5 PEU. Češka in Poljska sta prepričani, da je merila za sprejem, dostop do trga dela in pravice sezonskih delavcev mogoče ustrezno urediti na nacionalni ravni. Sezonski delavci, ki jih sprejme ena država članica, ne vplivajo na trg dela v drugih državah članicah, saj po tej direktivi nimajo pravice do mobilnosti znotraj EU. Potrebe po zakonodaji na ravni EU zato ni. Prav nasprotno, dolg in zapleten postopek, ki ga določa ta direktiva, utegne ovirati pretok sezonskih delavcev in privedi do pomanjkanja delovne sile, še posebej v državah članicah, ki so odvisne od sezonskih delavcev iz tretjih držav, zlasti v kmetijskem sektorju.

Kar zadeva področje uporabe te direktive tudi za bivanje do 90 dni, sta Češka in Poljska v skrbeh za skladnost in celovitost schengenskega pravnega reda. Glede na to, da direktiva določa pogoje za bivanje do 90 dni, bo posegala v ustrezne določbe schengenskega pravnega reda (Vizumski zakonik in Konvencijo o izvajanju schengenskega sporazuma). Še zlasti zaskrbljujoče je obvezno podaljševanje kratkoročnega bivanja z dolgoročnim vizumom na ozemlju države članice. Če upoštevamo, da se dolgoročni vizumi načeloma izdajajo za bivanje nad 90 dni in na splošno zunaj ozemlja držav članic, bo ta ukrep škodil koheziji vizumske politike in lahko povzroči nevarnost zlorab.

Češka in Poljska resno dvomita v ustreznost člena 79 PDEU kot pravne podlage za to direktivo. Po njunem ta ne zadeva skupne vizumske politike in drugih dovoljenj za kratkoročno bivanje.

Izjava Republike Bolgarije

Republika Bolgarija je načeloma vztrajno podpirala zadevni predlog direktive, vztrajala pa je tudi pri svojem pridržku glede člena 23(1)(e) in (2)(i), saj menimo, da besedilo ni v zadostni meri skladno s pravno podlago iz Pogodbe o delovanju Evropske unije (PDEU) – člen 79 namreč predvideva le pravično, ne pa tudi enakovredno obravnavanje državljanov tretjih držav, ki zakonito prebivajo v državah članicah. Ob upoštevanju navedenega regulirani dostop državljanov tretjih držav do socialne varnosti, ki imajo popolnoma izenačene pravice z državljani EU, ne izhaja iz določb PDEU in še zlasti ne iz pravne podlage predloga, tj. člena 79 PDEU, ter je v nasprotju z državljanstvom EU in še zlasti z njim povezanimi pravicami na socialnem področju.

Posledično je iz navedenega razvidno, da gre za neskladje še z drugimi določbami PDEU, zlasti na področju socialne varnosti – predlagano besedilo na primer Bolgariji nalaga precejšnje spremembe v strukturi in financiranju sistema zdravstvenega varstva (zavarovanje in javno financiranje) in pri nekaterih dajatvah iz člena 3 Uredbe (ES) št. 883/2004 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 29. aprila 2004 o koordinaciji sistemov socialne varnosti (v zvezi s členom 23(1)(d) predlagane direktive). V Bolgariji je dostop do sistema zdravstvenega varstva, družinskih dajatev in dajatev za invalidnost pogojen z zahtevo, da ima oseba stalno prebivališče v državi, in pri tem imamo pravico vztrajati tudi v razmerju do državljanov tretjih držav. Takšne spremembe, s katerimi se bomo morali soočiti ob prenosu direktive, so po našem mnenju v nasprotju z jasnostjo delitve pristojnosti med EU in državami članicami, kakor tudi z načelom subsidiarnosti po Lizbonski pogodbi (glej člen 79 in prvo alineo člena 153(4) v zvezi s členom 153(1)(c) in (g) PDEU).

Kot dodaten razlog naj izpostavimo tudi trenutne razprave, ki so jih sprožile nekatere države članice in postavljajo pod vprašaj načelo enakega obravnavanja državljanov EU – kar je v nasprotju s členom 18 PDEU, ki preprečuje diskriminacijo na podlagi državljanstva – še posebej po preteku vseh morebitnih omejitev prostega gibanja bolgarskih (in romunskih) delavcev na ozemlju EU.

Glede na negotovost, s katero naši državljani uresničujejo pravico do prostega gibanja v EU, in navedene razloge Republika Bolgarija ne more zagovarjati zagotavljanja več pravic državljanom tretjih držav, sploh v luči začasnosti njihove zaposlitve in prebivanja na ozemlju EU.

Stališče sveta (EU) št. 2/2014 v prvi obravnavi z namenom sprejetja Direktive Evropskega parlamenta in Sveta o minimalnih zahtevah za povečanje mobilnosti delavcev med državami članicami z izboljšanjem pridobivanja in ohranjanja pravic iz dodatnega pokojninskega zavarovanja UL C 77E, 15.3.2014, str. 1–9	6105/14 + ADD 1	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržanje: MT
---	-----------------	----------------------	---

Izjava Nemčije

Nemčija se strinja z direktivo. Vendar pa je neustrezno novo pravilo, vključeno v člen 5(3) v okviru trialoga, s katerim se brez izjeme zahteva soglasje zaposlenega za zagotavljanje poklicnih pokojninskih pravic. To pravilo v primeru poklicnih pokojninskih pravic zelo majhnega obsega vodi do nesorazmerno visoke upravne obremenitve, ki ni upravičena niti z vidika delodajalca niti zaposlenega.

Izjava Malte

Malta v celoti priznava in podpira cilj direktive Evropskega parlamenta in Sveta o minimalnih zahtevah za povečanje mobilnosti delavcev z izboljšanjem pridobivanja in ohranjanja pravic iz dodatnega pokojninskega zavarovanja. Pozdravlja tudi dejstvo, da področje uporabe kompromisnega besedila temelji na členu 46 PDEU, kar zagotavlja, da se direktiva uporablja za odhajajoče delavce, ki se premikajo med državami članicami, in ne za delavce, ki se premikajo znotraj ene države članice.

Vendar pa Malta obžaluje dejstvo, da je zaradi končnih sprememb, vnesenih pri opredelitvi pojma „odhajajoči delavec“, nastala visoka pravna negotovost, ki bi lahko pri izvajanju omejenega področja uporabe te direktive povzročila praktične težave, če se pravila, ki se uporabljajo v skladu z direktivo, ne bi razširila še na zavarovance, ki zamenjajo zaposlitev znotraj ene države članice. Malta meni, da bi bil učinek v tem primeru enak, kot če bi direktiva vodila v posredno uskladitev, kar pa bi presegalo namen zakonodajalca in pravni doseg dogovorjene pravne podlage. Malta zato meni, da direktive ni obvezana izvajati na tak način.

Prepričana je, da je izjemno pomembno v zakonodaji zagotoviti dejansko izvedljivost področja uporabe direktive. Zlasti na občutljivem področju pokojninske politike je nujno, da je zakonodaja EU pravno nedvoumna in se zagotovi pravna varnost ter da se ne poskušajo doseči učinki uskladitve, če za to ni ustrezne pravne podlage.

Malta se bo zato glasovanja o tej direktivi vzdržala.

NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Sklep Sveta o sklenitvi Sporazuma med Evropsko unijo in Rusko federacijo o predhodnih sestavinah za prepovedane droge v imenu Evropske unije	12221/13
2014/195/EU: Sklep Sveta z dne 17. februarja 2014 o pooblastitvi držav članic, da podpišejo, ratificirajo ali pristopijo h Capetownskemu sporazumu iz leta 2012 o izvajanju določb Protokola iz Torremolinosa iz leta 1993, ki se nanaša na Mednarodno konvencijo iz Torremolinosa o varnosti ribiških plovil iz leta 1977 UL L 106, 9.4.2014, str. 4–6	13408/13
Sklep Sveta o odobritvi začetka pogajanj z Republiko Kolumbijo o sporazumu med Evropsko unijo in Republiko Kolumbijo o vzpostavitvi okvira za sodelovanje Republike Kolumbije pri operacijah Evropske unije za krizno upravljanje („okvirni sporazum o sodelovanju“)	6119/14
Sklep Sveta 2014/98/SZVP z dne 17. februarja 2014 o spremembi Sklepa 2011/101/SZVP o omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju UL L 50, 20.2.2014, str. 20–21	5887/14
Uredba Sveta (EU) št. 153/2014 z dne 17. februarja 2014 o spremembi Uredbe (ES) št. 314/2004 o nekaterih omejevalnih ukrepih proti Zimbabveju in razveljavitvi Uredbe (EU) št. 298/2013 UL L 50, 20.2.2014, str. 1–6	5877/14

3294. seja Sveta Evropske unije (EKONOMSKE in FINANČNE ZADEVE) 18. februarja 2014 v Bruslju

ZAKONODAJNI AKTI

AKT	DOKUMENT	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Uredba (EU) št. 248/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o spremembi Uredbe (EU) št. 260/2012 v zvezi s prehodom na kreditne prenose in direktne bremenitve po vsej Uniji UL L 84, 20.3.2014, str. 1–3	PE-CONS 9/14	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za

Izjava Združenega kraljestva

Združeno kraljestvo predlagani uredbi načelno sicer ne nasprotuje, vendar pa izraža zaskrbljenost zaradi pristopa v zvezi s tem v naglici pripravljenim zakonodajnim predlogom, s katerim se išče hitra rešitev. Države članice bi morale biti pred objavo uredbe obveščene, da namerava Komisija odložiti datum njenega izvajanja. Nacionalnim parlamentom bi bilo treba zagotoviti dovolj časa za obravnavo zakonodajnih predlogov EU, kar v okviru prvotno predvidenega časovnega razporeda za ta predlog ne bi bilo mogoče.

NEZAKONODAJNI AKTI

AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Razrešnica organom, ustanovljenim na podlagi PDEU in Pogodbe Euratom, glede izvrševanja proračuna za proračunsko leto 2012	5849/14 + ADD 1
Priporočila Sveta o razrešnici za izvajalske agencije v zvezi z izvrševanjem proračuna za proračunsko leto 2012	5850/14 + ADD 1
Priporočila Sveta o razrešnici za skupna podjetja v zvezi z izvrševanjem proračuna za proračunsko leto 2012	5851/14 + ADD 1
2014/196/EU: Izvedbeni sklep Sveta z dne 18. februarja 2014 o odobritvi posodobljenega programa za makroekonomsko prilagoditev za Portugalsko UL L 107, 10.4.2014, str. 59–60	5888/14
2014/197/EU: Izvedbeni sklep Sveta z dne 18. februarja 2014 o spremembi Izvedbenega sklepa 2011/344/EU o finančni pomoči Unije Portugalski UL L 107, 10.4.2014, str. 61–68	5889/14

2014/96/EU: Sklep Sveta z dne 18. februarja 2014 o podaljšanju veljavnosti Sklepa 2012/96/EU UL L 48, 19.2.2014, str. 10–11	6223/14
Priporočilo za sklep Sveta o pooblastilu Komisiji, da v imenu Evropske unije začne pogajanja za obnovitev Protokola k Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju z Mavretanijo	6051/14
Izjava Komisije Komisija meni, da v sklepu Sveta o pooblastitvi za začetek pogajanj ni treba navajati materialne pravne podlage.	
Izjava Nizozemske Nizozemska glasuje za predlog sklepa Sveta o pooblastilu Komisiji, da v imenu Evropske Unije začne pogajanja za obnovitev Protokola k Sporazumu o partnerstvu v ribiškem sektorju z Islamsko republiko Mavretanijo. Ocenila bo izid omenjenih pogajanj v smislu trajnosti in gospodarskega donosa za Evropsko unijo. Poleg tega poziva Komisijo, naj odpravi opustitev iz obstoječega protokola. V skladu z mednarodnim pravom je za določitev delovnih pogojev, usposabljanja in izdajanja spričeval za ribiče na plovilih, ki plujejo pod zastavo določene države, izključno pristojna država zastave. Na podlagi novega protokola naj bi države zastave lahko izpolnile svoje mednarodne obveznosti glede varnosti na krovu, tudi kadar bi zaposlovale mornarje iz Mavretanije. Nizozemska bo ocenila, ali je ta pomembna zahteva spoštovana v predlogu novega protokola.	
Sklepi Sveta o Evropskem semestru 2014: makroekonomske in fiskalne smernice za države članice	6145/14
Sklepi Sveta o poročilu o mehanizmu opozarjanja za leto 2014	6146/14
Priporočilo Sveta o razrešnici Komisiji glede izvrševanja splošnega proračuna Evropske unije za proračunsko leto 2012	5848/14

Izjava Nizozemske, Švedske in Združenega kraljestva

Sklicujoč se na:

- letno poročilo Računskega sodišča o izvrševanju proračuna EU za leto 2012,
- razrešnico Komisiji glede izvrševanja proračuna EU za proračunsko leto 2012 in
- osnutek priporočila Sveta iz dokumenta 5848/1/14 REV 1 FIN 71 PEL 6 + 5848/14 ADD 1 FIN 71 PE-L 6,

Nizozemska, Švedska in Združeno kraljestvo:

- močno obžalujejo, da Računsko sodišče že devetnajsto leto zapored ni moglo brez pridržkov dati izjave o zanesljivosti za celotni proračun EU ter da se je skupna stopnja napake v zadnjih letih povečala na 4,8 %, kar je krepko nad sprejemljivim pragom 2 %;
- poudarjajo, da je treba preprečiti nadaljnja povečanja stopnje napake, hkrati pa se strinjajo, da je verodostojnost porabe EU v bistveni meri odvisna od izboljšanja finančnega poslovanja s strani vseh, ki sodelujejo pri uporabi sredstev EU;
- ponovno poudarjajo, da je neodvisna revizija sredstev EU na ravni EU pomembna, in odločno podpirajo delo Računskega sodišča;
- pozivajo Komisijo, naj novi večletni finančni okvir in revidirano finančno uredbo izkoristi za to, da sproži pobude za znatno zmanjšanje stopenj napake, tudi s sprejetjem nadaljnjih ukrepov za poenostavitev in pojasnitev regulativnega okvira, da bi okrepila skladnost, ter izdajo smernic, ki bi glede na izzive zaradi kompleksnosti obstoječih pravil olajšale splošno razlago;
- ugotavljajo, da okoli 80 % proračuna EU porabijo države članice v okviru sistema „deljenega upravljanja“;
- ponovno poudarjajo, da morajo države članice v celoti prevzeti odgovornost za to, da se vzpostavijo učinkoviti in uspešni nadzorni mehanizmi za upravljanje sredstev EU na nacionalni ravni, zlasti ob upoštevanju revidirane finančne uredbe, ki vsebuje nove in dodatne obveznosti nadzora in poročanja;
- države članice in Evropsko komisijo pozivajo, naj pravočasno zagotovijo takojšnjo uveljavitev teh novih obveznosti poročanja;
- poudarjajo, da je preglednost pomemben vidik odgovornosti, in zato države članice pozivajo, naj na podlagi tozadevnega poziva v revidirani finančni uredbi objavijo letne povzetke revizij in izjave o upravljanju;
- Komisijo pozivajo, naj si še naprej prizadeva za učinkovito finančno poslovanje, tudi z dosledno uporabo finančnih popravkov in vračil;
- Komisijo naprošajo, naj olajša uporabo standardiziranih stroškovnih instrumentov;
- Komisijo pozivajo, naj svoja letna poročila o dejavnostih in druga izčrpna poročila še naprej objavlja na tak način, da bodo evropski državljani prejeli razumljive in primerljive podatke o uspešnosti, zakonitosti in pravilnosti porabe EU v državah članicah;
- tako kot Računsko sodišče izpostavljajo pomen učinkovite porabe sredstev EU ter Komisijo pozivajo, naj sprejme nadaljnje ukrepe za spremljanje in okrepitev evropske dodane vrednosti ukrepov, financiranih iz sredstev EU.

Sklepi Sveta o proračunskih smernicah za leto 2015

5852/14

3295. zasedanje Sveta Evropske unije (KONKURENČNOST (notranji trg, industrija, raziskave in vesolje)) 20. in 21. februarja 2014 v Bruslju

ZAKONODAJNI AKTI

AKT	DOKUMENT	PRAVILA GLASOVANJA	GLASOVI
Sklep Sveta št. 136/2014/EU z dne 20. februarja 2014 o določitvi pravil in postopkov, ki omogočajo udeležbo Grenlandije v sistemu potrjevanja procesa Kimberley UL L 84, 20.3.2014, str. 99–104	17985/14	Soglasje	Vse države članice so glasovale za
Uredba (EU) št. 257/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o spremembi Uredbe Sveta (ES) št. 2368/2002 zaradi vključitve Grenlandije v izvajanje sistema potrjevanja procesa Kimberley UL L 84, 20.3.2014, str. 69–71	PE-CONS 136/13	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
Stališče Sveta (EU) št. 3/2014 v prvi obravnavi z namenom sprejetja uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o ravni hrupa motornih vozil in nadomestnih sistemih za dušenje zvoka ter o spremembi Direktive 2007/46/ES ter razveljavitvi Direktive 70/157/EGS – sprejeto v Svetu 20. februarja 2014 UL C 82E, 21.3.2014, str. 1–69	17695/13	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: proti: NL
Izjava Nizozemske Nizozemska ne more odobriti kompromisa, doseženega z Evropskim parlamentom. Standardi glede emisij hrupa motornih vozil so pomembno in stroškovno učinkovito sredstvo za zmanjšanje emisij hrupa pri viru ter zato prispevajo k zdravju in dobremu počutju državljanov. Glavni razlog za zavrnitev kompromisa so preskusne metode, ki dovoljujejo uporabo obrabljenih pnevmatik. Menimo, da bodo vozila v praksi bolj hrupna kot pri preskušanju. To lahko povzroči, da vozila na cesti presežejo mejne vrednosti.			

Uredba (EU) št. 256/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o uradnem obveščanju Komisije o investicijskih projektih na področju energetske infrastrukture v Evropski uniji, nadomestitvi Uredbe Sveta (EU, Euratom) št. 617/2010 in razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 736/96 UL L 84, 20.3.2014, str. 61–68	PE-CONS 117/13	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
Uredba (EU) št. 249/2014 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o razveljavitvi Uredbe Sveta (ES) št. 827/2004 o prepovedi uvoza atlantskega veleokega tuna (<i>Thunnus obesus</i>) s poreklom iz Bolivije, Kambodže, Ekvatorialne Gvineje, Gruzije in Sierre Leone in o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 1036/2001 UL L 84, 20.3.2014, str. 4–5	PE-CONS 16/14	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
Direktiva 2014/26/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic ter izdajanju več ozemeljskih licenc za pravice za glasbena dela za spletno uporabo na notranjem trgu UL L 84, 20.3.2014, str. 72–98	PE-CONS 16/14	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržanje: PL
<p>Izjava Nizozemske in Nemčije</p> <p>V direktivi je predvidena ustanovitev skupine strokovnjakov (člen 41) za opravljanje nekaterih nalog v zvezi z uporabo direktive v državah članicah. Nizozemska in Nemčija želita zaradi večje jasnosti poudariti, da skupino strokovnjakov ustanovi zakonodajalec in da torej ne spada na področje uporabe Okvirnega sporazuma o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo (UL L 304/47).</p> <p>Prav tako želita poudariti, da ni ne v Pogodbi o Evropski uniji niti v Pogodbi o delovanju Evropske unije predvideno, da bi Evropski parlament lahko opravljal naloge v zvezi z uporabo direktiv in uredb.</p>			

Izjava Republike Slovenije

Republika Slovenija podpira poenotenje ureditve področja kolektivnega upravljanja pravic, saj meni, da je potrebno zagotoviti učinkovito in pregledno delovanje kolektivnih organizacij v EU. Spodbujanje in olajšanje izdajanja večozemeljskih pravic bi po našem mnenju lahko pozitivno vplivalo na razpoložljivost novih ponudb tako za potrošnike kot za ponudnike storitev.

Kljub navedenemu pa je v celotnem postopku obravnave Republika Slovenija izražala zadržanost do nekaterih vsebinskih določil v predlogu direktive. Po prepričanju Slovenije je namreč ključnega pomena, da se državam članicam omogoči ohranitev sistema izdaje dovoljenj kolektivnim organizacijam, ki delujejo na njihovem ozemlju, prav tako pa tudi nadzor nad njihovim delovanjem. Prosto opravljanje storitev kolektivnih organizacij preko meje države članice, v kateri ima ta kolektivna organizacija sedež, bi lahko vodilo do razpršitve repertoarja, ki ga po uveljavljeni praksi v posamezni državi članici upravlja ena kolektivna organizacija, na več repertoarjev, ki bi jih upravljalo več kolektivnih organizacij. Takšen razvoj po mnenju Slovenije ni v korist niti imetnikom pravic niti uporabnikom.

Slovenija se prav tako zavzema za jasnejšo opredelitev pristojnosti organov, ki naj bi skrbeli za skladnost delovanja kolektivnih organizacij z nacionalnimi zakonodajnimi ureditvami, sprejetimi na podlagi te direktive. Prav zato je smiselno, da bi bil nadzor nad delovanjem kolektivnih organizacij v pristojnosti organa države, v kateri kolektivna organizacija deluje, saj materialno pravo v EU še ni v celoti poenoteno.

Zaradi navedenega se je Slovenija v celotnem postopku obravnave zavzemala za sistem predhodnih avtorizacij kolektivnih organizacij, ustanovljenih v drugih državah članicah, in njihov nadzor. Na podlagi vključitve 37. uvodne izjave v besedilo direktive glede sistema predhodne izdaje dovoljenj ter nadzora v državi članici, ter v duhu kompromisa, Republika Slovenija sprejema končni kompromisni dogovor glede predloga direktive.

Izjava Latvije

Republika Latvija opozarja, da pravni izraz „veikt uzņēmējdarbību“, ki je v latvijski jezikovni različici direktive uporabljen v zvezi s sedežem organizacij za kolektivno upravljanje pravic, pomeni „izvajati poslovne dejavnosti“ in se torej bistveno razlikuje od pravnega pomena izraza „imeti sedež“, ki se uporablja v angleški in drugih jezikovnih različicah direktive. Republika Latvija poudarja, da nedosledna ali nepravilna uporaba takšne ključne pravne terminologije povzroča pravno nejasnost, s tem pa tudi ogroža pravno enakovrednost posameznih jezikovnih različic direktive. Republika Latvija opozarja, da se izraz „imeti sedež“ v podobnem kontekstu pojavi v členu 49 Pogodbe o delovanju Evropske unije, kjer je v latvijščini preveden kot „izveidot“. Izraz „izveidot“ natančneje opisuje dejanje ustanovitve, na katerega se nanaša ta direktiva.

Republika Latvija namerava sprožiti postopek za popravek direktive, da bi zagotovila dosledno in pravilno uporabo terminologije.

Izjava Republike Poljske

Republika Poljska pozdravlja dejstvo, da so bili v zvezi s pravili, ki se nanašajo na izboljšanje delovanja, upravljanja in preglednosti organizacij za kolektivno upravljanje pravic, doseženi pozitivni rezultati.

Pozdravlja tudi dejstvo, da direktiva ne bo neposredno vplivala na sisteme predhodnega izdajanja dovoljenj, ki jih države članice uporabljajo za organizacije za kolektivno upravljanje pravic, ki delujejo na njihovem ozemlju.

Meni, da bi bilo treba ob uvajanju kakršnega koli novega ukrepa za uskladitev zakonodaje EU na področju avtorskih pravic temeljito preučiti, ali je takšen ukrep skladen s členom 167 PDEU in konvencijo Unesca o varovanju kulturne raznolikosti. Poljska ima v tem smislu še vedno pomisleke glede sistema večozemeljskega licenciranja iz naslova III direktive. Ta sistem bo kljub zaščitnim ukrepom, ki zagotavljajo enako obravnavo pri prenosu repertoarja na drugo organizacijo za kolektivno upravljanje pravic, zelo verjetno povzročil, da bodo največje organizacije z najpopularnejšim anglo-ameriškim repertoarjem še dodatno utrdile svoj položaj. To pa bi imelo hude posledice za repertoarje z omejenim jezikovnim dosegom v EU in bi ogrozilo načelo varovanja kulturne raznolikosti. Poleg tega nova spletna podjetja morda sploh ne bodo pokazala zanimanja za pridobitev licenc za večozemeljske storitve z več repertoarji. Takšna podjetja zelo pogosto naletijo tudi na druge ovire, ki niso povezane s pridobitvijo licence in ki jim preprečijo, da bi začela opravljati storitve v več državah ali po vsej Evropi, med drugim dejstvo, da bi morale svojo poslovno strategijo prilagoditi nacionalnim trgov in regulativnemu okviru (npr. zakonodaja na področju varstva podatkov in varstva potrošnikov), da ni dovolj splošno dostopnih načinov elektronskega plačevanja (npr. plačevanja s kreditnimi karticami), da so izključne pravice pogosto kršene ali da bi morale izpolniti pričakovanja lokalnega občinstva. Sistem torej v resnici ne omogoča dokončne vzpostavitve resničnega enotnega digitalnega trga, saj potrošnikom ne zagotavlja enakega dostopa do zakonitih spletnih glasbenih del v vseh državah članicah.

Poljska prav tako že ves čas opozarja, da se ne strinja z vključitvijo „vrednosti storitev, ki jih zagotavlja organizacija za kolektivno upravljanje pravic“ med merila za določanje tarif iz člena 16. Zaradi takšnega nenatančno opredeljenega merila bi lahko prišlo do težav pri razlagi ali do zlorab pri določanju tarif, zlasti pri sistemih, v okviru katerih organizacije za kolektivno upravljanje pravic delujejo nepridobitno.

Republika Poljska se je iz zgoraj navedenih razlogov odločila, da se bo vzdržala glasovanja o direktivi o kolektivnem upravljanju avtorske in sorodnih pravic ter izdajanju večozemeljskih licenc za pravice za glasbena dela za spletno uporabo na notranjem trgu.

Direktiva 2014/27/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o spremembi direktiv Sveta 92/58/EGS, 92/85/EGS, 94/33/ES, 98/24/ES ter Direktive 2004/37/ES Evropskega parlamenta in Sveta z namenom prilagoditve Uredbi (ES) št. 1272/2008 o razvrščanju, označevanju in pakiranju snovi ter zmesi UL L 65, 5.3.2014, str. 1–7	PE-CONS 125/13	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za
--	----------------	----------------------	------------------------------------

Direktiva 2014/28/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti eksplozivov za civilno uporabo na trgu in njihovim nadzorom UL L 96, 29.3.2014, str. 1–44	PE-CONS 47/13	Soglasje	Vse države članice so glasovale za
<p>Izjava Komisije o pristojnosti Odbora</p> <p>Komisija obžaluje, da sta bila sprejeta člen 49(5) in z njim povezana uvodna izjava 49, saj lahko to povzroči zmedo in pravno negotovost. Vloga odborov, ki zagotavljajo, da države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije, je opredeljena samo v Uredbi (EU) št. 182/2011, ki je bila sprejeta na podlagi člena 291(3) PDEU. Noben drug akt sekundarne zakonodaje zato ne more spremeniti te vloge in tudi ni potrebno, da bi se s tovrstnim aktom ta vloga natančneje opredelila. Odbori sprejmejo svoje poslovnike na podlagi Uredbe (EU) št. 182/2011. Te poslovnike morajo uporabljati, kadar opravljajo vlogo, opredeljeno v Uredbi (EU) št. 182/2011. Vsakršno sklicevanje na poslovnike zunaj tega konteksta je odvečno in neustrezno. Hkrati lahko oteži delovanje odbora.</p>			
<p>Izjava Komisije o uvodni izjavi, ki se nanaša na morebitno vabilo Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin</p> <p>V zvezi z uvodno izjavo 50 in morebitnim vabilom Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin bo Komisija izvajala to uvodno izjavo v skladu s svojo prakso pri izvajanju točke 15 Okvirnega sporazuma o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo. Sestanki komitološkega odbora so izrecno izključeni iz področja uporabe te določbe. Kar zadeva sklicevanje na kršitve v isti uvodni izjavi, Komisija meni, da je to zavajajoče, saj se o postopku za ugotavljanje kršitev z državami članicami razpravlja v okviru postopkov iz člena 258 PDEU.</p>			
<p>Izjava Avstrije in Nemčije</p> <p>V nemških jezikovnih različicah direktive so prevajalske napake, ki med drugim spreminjajo pomen določb in s tem slabijo pravno stališče Sveta v pogajanjih. V vsakem primeru so bile takšne napake odkrite v dokumentih PE-CONS 53/13, 50/13 in 54/13. Avstrija in Nemčija zato zahtevata takojšnji popravek v Uradnem listu in si pridržujeta pravico, da za razlago direktive uporabita angleške jezikovne različice.</p>			

<p>Direktiva 2014/29/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti enostavnih tlačnih posod na trgu UL L 96, 29.3.2014, str. 45–78</p>	<p>PE-CONS 48/13</p>	<p>Soglasje</p>	<p>Vse države članice so glasovale za</p>
<p>Izjava Komisije o pristojnosti Odbora</p> <p>Komisija obžaluje, da sta bila sprejeta člen 39(5) in z njim povezana uvodna izjava 43, saj lahko to povzroči zmedo in pravno negotovost. Vloga odborov, ki zagotavljajo, da države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije, je opredeljena samo v Uredbi (EU) št. 182/2011, ki je bila sprejeta na podlagi člena 291(3) PDEU. Noben drug akt sekundarne zakonodaje zato ne more spremeniti te vloge in tudi ni potrebno, da bi se s tovrstnim aktom ta vloga natančneje opredelila. Odbori sprejmejo svoje poslovnike na podlagi Uredbe (EU) št. 182/2011. Te poslovnike morajo uporabljati, kadar opravljajo vlogo, opredeljeno v Uredbi (EU) št. 182/2011. Vsakršno sklicevanje na poslovnike zunaj tega konteksta je odvečno in neustrezno. Hkrati lahko oteži delovanje odbora.</p>			
<p>Izjava Komisije o uvodni izjavi, ki se nanaša na morebitno vabilo Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin</p> <p>V zvezi z uvodno izjavo 44 in morebitnim vabilom Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin bo Komisija izvajala to uvodno izjavo v skladu s svojo prakso pri izvajanju točke 15 Okvirnega sporazuma o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo. Sestanki komitološkega odbora so izrecno izključeni iz področja uporabe te določbe. Kar zadeva sklicevanje na kršitve v isti uvodni izjavi, Komisija meni, da je to zavajajoče, saj se o postopku za ugotavljanje kršitev z državami članicami razpravlja v okviru postopkov iz člena 258 PDEU.</p>			
<p>Izjava Avstrije in Nemčije</p> <p>V nemških jezikovnih različicah direktive so prevajalske napake, ki med drugim spreminjajo pomen določb in s tem slabijo pravno stališče Sveta v pogajanjih. V vsakem primeru so bile takšne napake odkrite v dokumentih PE-CONS 53/13, 50/13 in 54/13. Avstrija in Nemčija zato zahtevata takojšnji popravek v Uradnem listu in si pridržujeta pravico, da za razlago direktive uporabita angleške jezikovne različice.</p>			

Direktiva 2014/30/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z elektromagnetno združljivostjo UL L 96, 29.3.2014, str. 79–106	PE-CONS 49/13	Soglasje	Vse države članice so glasovale za
<p>Izjava Komisije o pristojnosti Odbora</p> <p>Komisija obžaluje, da sta bila sprejeta člen 39(5) in z njim povezana uvodna izjava 43, saj lahko to povzroči zmedo in pravno negotovost. Vloga odborov, ki zagotavljajo, da države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije, je opredeljena samo v Uredbi (EU) št. 182/2011, ki je bila sprejeta na podlagi člena 291(3) PDEU. Noben drug akt sekundarne zakonodaje zato ne more spremeniti te vloge in tudi ni potrebno, da bi se s tovrstnim aktom ta vloga natančneje opredelila. Odbori sprejmejo svoje poslovnike na podlagi Uredbe (EU) št. 182/2011. Te poslovnike morajo uporabljati, kadar opravljajo vlogo, opredeljeno v Uredbi (EU) št. 182/2011. Vsakršno sklicevanje na poslovnike zunaj tega konteksta je odvečno in neustrezno. Hkrati lahko oteži delovanje odbora.</p>			
<p>Izjava Komisije o uvodni izjavi, ki se nanaša na morebitno vabilo Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin</p> <p>V zvezi z uvodno izjavo 44 in morebitnim vabilom Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin bo Komisija izvajala to uvodno izjavo v skladu s svojo prakso pri izvajanju točke 15 Okvirnega sporazuma o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo. Sestanki komitološkega odbora so izrecno izključeni iz področja uporabe te določbe. Kar zadeva sklicevanje na kršitve v isti uvodni izjavi, Komisija meni, da je to zavajajoče, saj se o postopku za ugotavljanje kršitev z državami članicami razpravlja v okviru postopkov iz člena 258 PDEU.</p>			
<p>Izjava Avstrije in Nemčije</p> <p>V nemških jezikovnih različicah direktive so prevajalske napake, ki med drugim spreminjajo pomen določb in s tem slabijo pravno stališče Sveta v pogajanjih. V vsakem primeru so bile takšne napake odkrite v dokumentih PE-CONS 53/13, 50/13 in 54/13. Avstrija in Nemčija zato zahtevata takojšnji popravek v Uradnem listu in si pridržujeta pravico, da za razlago direktive uporabita angleške jezikovne različice.</p>			

<p>Direktiva 2014/31/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti neavtomatskih tehtnic na trgu UL L 96, 29.3.2014, str. 107–148</p>	<p>PE-CONS 50/13</p>	<p>Soglasje</p>	<p>Vse države članice so glasovale za</p>
<p>Izjava Komisije o pristojnosti Odbora</p> <p>Komisija obžaluje, da sta bila sprejeta člen 41(4) in z njim povezana uvodna izjava 42, saj lahko to povzroči zmedo in pravno negotovost. Vloga odborov, ki zagotavljajo, da države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije, je opredeljena samo v Uredbi (EU) št. 182/2011, ki je bila sprejeta na podlagi člena 291(3) PDEU. Noben drug akt sekundarne zakonodaje zato ne more spremeniti te vloge in tudi ni potrebno, da bi se s tovrstnim aktom ta vloga natančneje opredelila. Odbori sprejmejo svoje poslovnike na podlagi Uredbe (EU) št. 182/2011. Te poslovnike morajo uporabljati, kadar opravljajo vlogo, opredeljeno v Uredbi (EU) št. 182/2011. Vsakršno sklicevanje na poslovnike zunaj tega konteksta je odvečno in neustrezno. Hkrati lahko oteži delovanje odbora.</p>			
<p>Izjava Komisije o uvodni izjavi, ki se nanaša na morebitno vabilo Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin</p> <p>V zvezi z uvodno izjavo 43 in morebitnim vabilom Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin bo Komisija izvajala to uvodno izjavo v skladu s svojo prakso pri izvajanju točke 15 Okvirnega sporazuma o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo. Sestanki komitološkega odbora so izrecno izključeni iz področja uporabe te določbe. Kar zadeva sklicevanje na kršitve v isti uvodni izjavi, Komisija meni, da je to zavajajoče, saj se o postopku za ugotavljanje kršitev z državami članicami razpravlja v okviru postopkov iz člena 258 PDEU.</p>			
<p>Izjava Avstrije in Nemčije</p> <p>V nemških jezikovnih različicah direktive so prevajalske napake, ki med drugim spreminjajo pomen določb in s tem slabijo pravno stališče Sveta v pogajanjih. V vsakem primeru so bile takšne napake odkrite v dokumentih PE-CONS 53/13, 50/13 in 54/13. Avstrija in Nemčija zato zahtevata takojšnji popravek v Uradnem listu in si pridržujeta pravico, da za razlago direktive uporabita angleške jezikovne različice.</p>			

Direktiva 2014/32/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z dostopnostjo merilnih instrumentov na trgu UL L 96, 29.3.2014, str. 149–250	PE-CONS 51/13	Soglasje	Vse države članice so glasovale za
<p>Izjava Komisije o pristojnosti Odbora</p> <p>Komisija obžaluje, da sta bila sprejeta člen 46(5) in z njim povezana uvodna izjava 56, saj lahko to povzroči zmedo in pravno negotovost. Vloga odborov, ki zagotavljajo, da države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije, je opredeljena samo v Uredbi (EU) št. 182/2011, ki je bila sprejeta na podlagi člena 291(3) PDEU. Noben drug akt sekundarne zakonodaje zato ne more spremeniti te vloge in tudi ni potrebno, da bi se s tovrstnim aktom ta vloga natančneje opredelila. Odbori sprejmejo svoje poslovnike na podlagi Uredbe (EU) št. 182/2011. Te poslovnike morajo uporabljati, kadar opravljajo vlogo, opredeljeno v Uredbi (EU) št. 182/2011. Vsakršno sklicevanje na poslovnike zunaj tega konteksta je odvečno in neustrezno. Hkrati lahko oteži delovanje odbora.</p>			
<p>Izjava Komisije o uvodni izjavi, ki se nanaša na morebitno vabilo Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin</p> <p>V zvezi z uvodno izjavo 57 in morebitnim vabilom Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin bo Komisija izvajala to uvodno izjavo v skladu s svojo prakso pri izvajanju točke 15 Okvirnega sporazuma o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo. Sestanki komitološkega odbora so izrecno izključeni iz področja uporabe te določbe. Kar zadeva sklicevanje na kršitve v isti uvodni izjavi, Komisija meni, da je to zavajajoče, saj se o postopku za ugotavljanje kršitev z državami članicami razpravlja v okviru postopkov iz člena 258 PDEU.</p>			
<p>Izjava Avstrije in Nemčije</p> <p>V nemških jezikovnih različicah direktive so prevajalske napake, ki med drugim spreminjajo pomen določb in s tem slabijo pravno stališče Sveta v pogajanjih. V vsakem primeru so bile takšne napake odkrite v dokumentih PE-CONS 53/13, 50/13 in 54/13.</p> <p>Avstrija in Nemčija zato zahtevata takojšnji popravek v Uradnem listu in si pridržujeta pravico, da za razlago direktive uporabita angleške jezikovne različice.</p>			

Direktiva 2014/33/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaje držav članic v zvezi z dvigali in varnostnimi komponentami za dvigala UL L 96, 29.3.2014, str. 251–308	PE-CONS 52/13	Soglasje	Vse države članice so glasovale za
<p>Izjava Komisije o pristojnosti Odbora</p> <p>Komisija obžaluje, da sta bila sprejeta člen 42(5) in z njim povezana uvodna izjava 44, saj lahko to povzroči zmedo in pravno negotovost. Vloga odborov, ki zagotavljajo, da države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije, je opredeljena samo v Uredbi (EU) št. 182/2011, ki je bila sprejeta na podlagi člena 291(3) PDEU. Noben drug akt sekundarne zakonodaje zato ne more spremeniti te vloge in tudi ni potrebno, da bi se s tovrstnim aktom ta vloga natančneje opredelila. Odbori sprejmejo svoje poslovnike na podlagi Uredbe (EU) št. 182/2011. Te poslovnike morajo uporabljati, kadar opravljajo vlogo, opredeljeno v Uredbi (EU) št. 182/2011. Vsakršno sklicevanje na poslovnike zunaj tega konteksta je odvečno in neustrezno. Hkrati lahko oteži delovanje odbora.</p>			
<p>Izjava Komisije o uvodni izjavi, ki se nanaša na morebitno vabilo Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin</p> <p>V zvezi z uvodno izjavo 45 in morebitnim vabilom Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin bo Komisija izvajala to uvodno izjavo v skladu s svojo prakso pri izvajanju točke 15 Okvirnega sporazuma o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo. Sestanki komitološkega odbora so izrecno izključeni iz področja uporabe te določbe. Kar zadeva sklicevanje na kršitve v isti uvodni izjavi, Komisija meni, da je to zavajajoče, saj se o postopku za ugotavljanje kršitev z državami članicami razpravlja v okviru postopkov iz člena 258 PDEU.</p>			
<p>Izjava Avstrije in Nemčije</p> <p>V nemških jezikovnih različicah direktive so prevajalske napake, ki med drugim spreminjajo pomen določb in s tem slabijo pravno stališče Sveta v pogajanjih. V vsakem primeru so bile takšne napake odkrite v dokumentih PE-CONS 53/13, 50/13 in 54/13.</p> <p>Avstrija in Nemčija zato zahtevata takojšnji popravek v Uradnem listu in si pridržujeta pravico, da za razlago direktive uporabita angleške jezikovne različice.</p>			

Direktiva 2014/34/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z opremo in zaščitnimi sistemi, namenjenimi za uporabo v potencialno eksplozivnih atmosferah UL L 96, 29.3.2014, str. 309–356	PE-CONS 53/13	Soglasje	Vse države članice so glasovale za
<p>Izjava Komisije o pristojnosti Odbora</p> <p>Komisija obžaluje, da sta bila sprejeta člen 39(5) in z njim povezana uvodna izjava 45, saj lahko to povzroči zmedo in pravno negotovost. Vloga odborov, ki zagotavljajo, da države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije, je opredeljena samo v Uredbi (EU) št. 182/2011, ki je bila sprejeta na podlagi člena 291(3) PDEU. Noben drug akt sekundarne zakonodaje zato ne more spremeniti te vloge in tudi ni potrebno, da bi se s tovrstnim aktom ta vloga natančneje opredelila. Odbori sprejmejo svoje poslovnike na podlagi Uredbe (EU) št. 182/2011. Te poslovnike morajo uporabljati, kadar opravljajo vlogo, opredeljeno v Uredbi (EU) št. 182/2011. Vsakršno sklicevanje na poslovnike zunaj tega konteksta je odvečno in neustrezno. Hkrati lahko oteži delovanje odbora.</p>			
<p>Izjava Komisije o uvodni izjavi, ki se nanaša na morebitno vabilo Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin</p> <p>V zvezi z uvodno izjavo 46 in morebitnim vabilom Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin bo Komisija izvajala to uvodno izjavo v skladu s svojo prakso pri izvajanju točke 15 Okvirnega sporazuma o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo. Sestanki komitološkega odbora so izrecno izključeni iz področja uporabe te določbe. Kar zadeva sklicevanje na kršitve v isti uvodni izjavi, Komisija meni, da je to zavajajoče, saj se o postopku za ugotavljanje kršitev z državami članicami razpravlja v okviru postopkov iz člena 258 PDEU.</p>			
<p>Izjava Avstrije in Nemčije</p> <p>V nemških jezikovnih različicah direktive so prevajalske napake, ki med drugim spreminjajo pomen določb in s tem slabijo pravno stališče Sveta v pogajanjih. V vsakem primeru so bile takšne napake odkrite v dokumentih PE-CONS 53/13, 50/13 in 54/13.</p> <p>Avstrija in Nemčija zato zahtevata takojšnji popravek v Uradnem listu in si pridržujeta pravico, da za razlago direktive uporabita angleške jezikovne različice.</p>			

<p>Direktiva 2014/35/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 26. februarja 2014 o harmonizaciji zakonodaj držav članic v zvezi z omogočanjem dostopnosti na trgu električne opreme, ki je načrtovana za uporabo znotraj določenih napetostnih mej UL L 96, 29.3.2014, str. 357–374</p>	PE-CONS 54/13	Soglasje	Vse države članice so glasovale za
<p>Izjava Komisije o pristojnosti Odbora</p> <p>„Komisija obžaluje, da sta bila sprejeta člen 23(4) in z njim povezana uvodna izjava 32, saj lahko to povzroči zmedo in pravno negotovost. Vloga odborov, ki zagotavljajo, da države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije, je opredeljena samo v Uredbi (EU) št. 182/2011, ki je bila sprejeta na podlagi člena 291(3) PDEU. Noben drug akt sekundarne zakonodaje zato ne more spremeniti te vloge in tudi ni potrebno, da bi se s tovrstnim aktom ta vloga natančneje opredelila. Odbori sprejmejo svoje poslovnike na podlagi Uredbe (EU) št. 182/2011. Te poslovnike morajo uporabljati, kadar opravljajo vlogo, opredeljeno v Uredbi (EU) št. 182/2011. Vsakršno sklicevanje na poslovnike zunaj tega konteksta je odvečno in neustrezno. Hkrati lahko oteži delovanje odbora.“</p>			
<p>Izjava Komisije o uvodni izjavi, ki se nanaša na morebitno vabilo Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin</p> <p>„V zvezi z uvodno izjavo 33 in morebitnim vabilom Evropskemu parlamentu k udeležbi na sestankih strokovnih skupin bo Komisija izvajala to uvodno izjavo v skladu s svojo prakso pri izvajanju točke 15 Okvirnega sporazuma o odnosih med Evropskim parlamentom in Evropsko komisijo. Sestanki komitološkega odbora so izrecno izključeni iz področja uporabe te določbe. Kar zadeva sklicevanje na kršitve v isti uvodni izjavi, Komisija meni, da je to zavajajoče, saj se o postopku za ugotavljanje kršitev z državami članicami razpravlja v okviru postopkov iz člena 258 PDEU.“</p>			
<p>Izjava Avstrije in Nemčije</p> <p>„V nemških jezikovnih različicah direktive so prevajalske napake, ki med drugim spreminjajo pomen določb in s tem slabijo pravno stališče Sveta v pogajanjih. V vsakem primeru so bile takšne napake odkrite v dokumentih PE-CONS 53/13, 50/13 in 54/13. Avstrija in Nemčija zato zahtevata takojšnji popravek v Uradnem listu in si pridržujeta pravico, da za razlago direktive uporabita angleške jezikovne različice.“</p>			

Sklep Sveta št. 189/2014/EU z dne 20. februarja 2014 o dovoljenju Franciji, da uporabi znižano stopnjo nekaterih posrednih davkov na „tradicionalni“ rum, proizveden na Guadeloupu, v Francoski Gvajani, na Martiniku in Reunionu, ter o razveljavitvi Odločbe 2007/659/ES UL L 59, 28.2.2014, str. 1–3	6240/14	Kvalificirana večina	Vse države članice so glasovale za, razen: vzdržanje: UK
NEZAKONODAJNI AKTI			
AKT	DOKUMENT		
Sklep Sveta o sklenitvi Protokola k Sporazumu o partnerstvu in sodelovanju med Evropskimi skupnostmi in njihovimi državami članicami na eni strani ter Republiko Armenijo na drugi strani o okvirnem sporazumu med Evropsko unijo in Republiko Armenijo o splošnih načelih za sodelovanje Republike Armenije v programih Unije	16469/12		
Sklepi Sveta o poročilu Komisije o napredku Evropskega raziskovalnega prostora (ERA) 2013	6353/14		

3296. seja Sveta Evropske unije (IZOBRAŽEVANJE, MLADINA, KULTURA IN ŠPORT) 24. februarja 2014 v Bruslju	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 190/2014 z dne 24. februarja 2014 o spremembi Izvedbene Uredbe Sveta (EU) št. 461/2013 o uvedbi dokončne izravnalne dajatve na uvoz nekaterih vrst polietilen tereftalata (PET) s poreklom iz Indije po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 18 Uredbe (ES) št. 597/2009 UL L 59, 28.2.2014, str. 5–6	6195/14
Izvedbena uredba Sveta (EU) št. 191/2014 z dne 24. februarja 2014 o uvedbi dokončne protidampinške dajatve na uvoz nekaterih manganovih dioksidov s poreklom iz Južne Afrike po pregledu zaradi izteka ukrepa v skladu s členom 11(2) Uredbe (ES) št. 1225/2009 UL L 59, 28.2.2014, str. 7–19	6198/14
Sklepi Sveta o učinkovitem in inovativnem izobraževanju in usposabljanju zaradi vlaganja v spretnosti – podpora evropskemu semestru 2014	6285/14
3300. seja Sveta Evropske unije (ZUNANJE ZADEVE) 20. februarja 2014 v Bruslju	
NEZAKONODAJNI AKTI	
AKT	DOKUMENT/IZJAVE
Sklepi Sveta o Ukrajini	6761/14